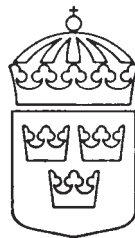


# Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

*Utgiven av Utrikesdepartementet*

**SÖ 2008: 20**

**Nr 20**

## **Ändringar i konstitutionen för Internationella organisationen för migration av den 19 oktober 1953 Genève den 24 november 1998**

Konstitutionen för Internationella organisationen för migration (IOM) antogs den 19 oktober 1953 och trädde i kraft den 30 november 1954. Därefter ändrades den genom ändringar som antogs den 20 maj 1987 och trädde i kraft den 14 november 1989. Sverige blev den 1 juli 1991 medlem i organisationen. Den 20 mars 2007 meddelade Sverige organisationen att 1998 års ändringarna i konstitutionen hade godkänts. Ändringarna har inte trätt i kraft.

Konstitutionen av 1953 med ändringarna 1987 publiceras här tillsammans med de nya ändringarna från 1998.

## Konstitution för Internationella organisationen för migration

### Innehållsförteckning

- Ingress
- Kapitel I Syften och uppgifter
- Kapitel II Medlemskap
- Kapitel III Organ
- Kapitel IV Rådet
- Kapitel V Exekutivkommittén
- Kapitel VI Förvaltning
- Kapitel VII Högkvarteret
- Kapitel VIII Ekonomiska bestämmelser
- Kapitel IX Rättslig ställning
- Kapitel X Övriga bestämmelser

### Konstitution\*

#### Ingress

De höga fördragsslutande parterna,  
som återoppar den resolution som antogs den 5 december 1951 av migrationskonferensen i Bryssel,  
som erkänner att migrationstjänster på internationell nivå ofta krävs för att trygga en ordnad ström av migrationsrörelser genom hela världen och för att under gynnsammast möjliga förhållanden underlätta migranternas bosättning och integration i mottagarlandets ekonomiska och sociala struktur,  
att liknande migrationstjänster också kan fordras för tillfällig migration, återvändande migration och interregional migration,  
att internationell migration även innefattar migration av flyktingar, tvångsförflyttade personer och andra personer som är tvungna att lämna sina hemländer och är i behov av internationella migrationstjänster,  
att det finns ett behov att främja samarbetet mellan stater och internationella organisationer med sikte på att underlätta utvandring av personer som önskar migrera till länder där de kan uppnå självständighet genom sysselsättning och leva med sina familjer i värdighet och med självaktning,  
att migration kan stimulera skapande av nya ekonomiska möjligheter i mottagarländerna och att det finns ett förhållande mellan migration och de ekonomiska, sociala och kulturella förhållandena i utvecklingsländerna,  
att utvecklingsländernas behov bör beaktas inom samarbete och annan internationell verksamhet för migration,  
att det finns ett behov att främja samarbetet mellan stater och internationella statliga och enskilda organisationer om forskning och samråd om migrationsfrågor, inte endast med avseende på migrationsprocessen utan även med tanke på den särskilda situation och de behov som en migrant som enskild människa kan ha,

\* I denna text till konstitutionen av den 10 oktober 1953 för Mellanstatliga kommittén för europeisk migration (organisationens tidigare benämning) har inkorporerats de ändringar som antogs den 20 maj 1987 och trädde i kraft den 14 november 1989.

att rörelser av migranter i möjlig utsträckning bör utföras med det normala transportsystemet, men att det tillfälligt kan finnas ett behov av ytterligare eller andra faciliteter,

att det bör förekomma ett nära samarbete och samråd mellan stater och internationella statliga och enskilda organisationer om migration och flyktingfrågor,

att det finns ett behov av internationell finansiering av aktiviteter som sammanhänger med internationell migration,

upprättar härmed Internationella organisationen för migration (nedan kallad organisationen) och antar denna konstitution.

## Kapitel I Syften och uppgifter

### Artikel 1

1. Organisationens syften och uppgifter skall vara följande:

a) att göra arrangemang för organiserad överföring av migranter för vilka de faciliteter som finns är otillräckliga eller som annars inte skulle kunna förflytta sig utan särskild hjälp till länder som erbjuder möjligheter till ordnad migration,

b) att ägna sig åt organiserad överföring av flyktingar, tvångsförflyttade personer och andra personer som behöver internationella migrationstjänster för vilka arrangemang kan genomföras mellan organisationen och de berörda staterna, inbegripet de stater som åtar sig att ta emot dem,

c) att på begäran och enligt överenskommelse med de berörda staterna erbjuda migrationstjänster såsom rekrytering, urval, handläggning, språkutbildning, vägledning, läkarvård, placering, verksamheter som underlättar mottagande och integrering, rådgivning om migrationsfrågor samt annan hjälp som är förenlig med organisationens mål,

d) att erbjuda liknande tjänster som stater begär eller i samarbete med andra berörda internationella organisationer för frivilligt återvändande migration, innefattande frivillig repatriering,

e) att erbjuda ett forum till stater och internationella och andra organisationer för åsikts- och erfarenhetsutbyte och främjande av samarbete och samordning av ansträngningar om internationella migrationsfrågor, inbegripet studier om sådana frågor för att utarbeta praktiska lösningar.

2. Vid fullgörandet av sina uppgifter skall organisationen nära samarbeta med internationella statliga och enskilda organisationer som har att göra med migration, flyktingar och personresurser för att bl.a. underlätta samarbete av internationella aktiviteter på dessa områden. Detta samarbete skall utföras under ömsesidig respekt för de berörda organisationernas behörighet.

3. Organisationen skall erkänna att kontroll över inresebestämmelser och antal immigranter som skall tas emot är frågor som faller under staternas interna jurisdiktion och skall vid utövandet av sina uppgifter följa lagar, förordningar och praxis i de berörda staterna.

## **Kapitel II Medlemskap**

### **Artikel 2**

Organisationens medlemmar skall vara

a) de stater som är medlemmar av organisationen och som har godtagit denna konstitution enligt artikel 34 eller för vilka bestämmelserna i artikel 35 gäller,

b) andra stater med visat intresse för principen om fri rörlighet för personer som åtar sig att lämna ett ekonomiskt bidrag åtminstone till täckande av organisationens förvaltningsbudget, vilkas bidrag skall bestämmas av rådet och den berörda staten med förbehåll för beslut med två tredjedels majoritet av rådet och efter statens godtagande av denna konstitution.

### **Artikel 3**

En medlemsstat får meddela att den lämnar organisationen med verkan från utgången av ett räkenskapsår. Meddelandet måste vara skriftligt och ha nått organisationens generaldirektör senast fyra månader före utgången av ett räkenskapsår. En medlemsstats ekonomiska förpliktelser gentemot organisationen som har meddelat sin uppsägning skall gälla hela det räkenskapsår under vilket uppsägningen meddelats.

### **Artikel 4**

1. Om en medlemsstat inte uppfyller sina ekonomiska skyldigheter till organisationen under två på varandra följande räkenskapsår, får rådet med två tredjedels majoritet upphäva den statens rösträtt och alla eller en del av de tjänster till vilka den staten är berättigad. Rådet skall vara behörigt att återställa rösträtten och tjänsterna med enkel majoritet.

2. En medlemsstats medlemskap får upphävas av rådet med två tredjedels majoritet, om staten upprepade gånger bryter mot principerna i denna konstitution. Rådet skall vara behörigt att med enkel majoritet återställa medlemskapet.

## **Kapitel III Organ**

### **Artikel 5**

Härmed upprättas följande organ för organisationen:

- a) Rådet.
- b) Exekutivkommittén.
- c) Förvaltningen.

## **Kapitel IV Rådet**

### **Artikel 6**

Utöver de uppgifter för rådet som nämns i andra delar av denna konstitution, skall rådets uppgifter vara

- a) att bestämma organisationens policy,

- b) att granska exekutivkommitténs rapporter och godkänna och leda dess verksamhet,
- c) att granska generaldirektörens rapporter och godkänna och leda generaldirektörens verksamhet,
- d) att granska och godkänna organisationens program, budget, utgifter och räkenskaper,
- e) att vidta andra lämpliga åtgärder för att främja organisationens syften.

#### **Artikel 7**

1. Rådet skall bestå av företrädare för medlemsstaterna.
2. Varje medlemsstat skall ha en företrädare och de ersättare och rådgivare som den bedömer nödvändigt.
3. Varje medlemsstat skall ha en röst i rådet.

#### **Artikel 8**

Rådet får på deras begäran ge tillträde som observatörer vid sina möten till utanförstående stater och internationella statliga och enskilda organisationer som har att göra med migration, flyktingar och personresurser och på de villkor som anges i dess arbetsordning. Observatörerna skall inte ha rösträtt.

#### **Artikel 9**

1. Rådet skall sammanträda i ordinarie möte en gång om året.
2. Rådet skall sammanträda i särskilda möten på begäran av
  - a) en tredjedel av dess ledamöter,
  - b) exekutivkommittén,
  - c) generaldirektören eller rådets ordförande i brådskande fall.
3. Vid början av varje ordinarie möte skall rådet välja sin ordförande och andra funktionärer för ett år.

#### **Artikel 10**

Rådet kan tillsätta sådana underkommittéer som kan behövas för att fullgöra sina uppgifter.

#### **Artikel 11**

Rådet skall anta sin egen arbetsordning.

### **Kapitel V Exekutivkommittén**

#### **Artikel 12**

- Exekutivkommitténs uppgifter skall vara
- a) att pröva och granska organisationens policy, program och aktiviteter, generaldirektörens årsrapporter samt alla specialrapporter,
  - b) att pröva ekonomiska eller budgetära frågor inom rådets behörighet,
  - c) att behandla alla frågor som särskilt har hänskjutits till den av rådet, däribland revision av budgeten, och vidta eventuella därav föranledda åtgärder,

## **SÖ 2008: 20**

d) att ge råd till generaldirektören i alla frågor som generaldirektören hänskjuter till den,

e) att mellan rådsmötena fatta alla brådskande beslut i frågor som faller inom rådets behörighet, vilka skall hänskjutas för godkännande av rådet vid dess nästa möte,

f) att lämna råd eller förslag till rådet eller generaldirektören på eget initiativ, samt

g) att överlämna rapporter och/eller rekommendationer till rådet om behandlade frågor.

### **Artikel 13**

1. Exekutivkommittén skall bestå av företrädare för nio medlemsstater. Detta antal kan ökas med två tredjedels majoritet av rådet under förutsättning att antalet inte överstiger en tredjedel av det totala antalet medlemmar av organisationen.

2. Dessa medlemsstater skall väljas av rådet på två år och kan omväljas.

3. Varje ledamot av exekutivkommittén skall ha en företrädare och de ersättare och rådgivare som den bedömer nödvändigt.

4. Varje ledamot av exekutivkommittén skall ha en röst.

### **Artikel 14**

1. Exekutivkommittén skall sammanträda minst en gång om året. Om så fordras skall den sammanträda för att utföra sina uppgifter på begäran av

a) dess ordförande,

b) rådet,

c) generaldirektören efter samråd med rådets ordförande,

d) på begäran av en majoritet av dess ledamöter.

2. Exekutivkommittén skall välja en ordförande och en vice ordförande bland sina ledamöter för ett år.

### **Artikel 15**

Exekutivkommittén kan, med förbehåll för rådets prövning, tillsätta sådana underkommittéer som kan behövas för att fullgöra sina uppgifter.

### **Artikel 16**

Exekutivkommittén skall anta sin egen arbetsordning.

## **Kapitel VI Förvaltning**

### **Artikel 17**

Förvaltningen skall bestå av en generaldirektör, en biträdande generaldirektör och sådan personal som rådet bestämmer.

### **Artikel 18**

1. Generaldirektören och den biträdande generaldirektören skall väljas

med två tredjedels majoritet av rådet och kan omväljas. Deras mandatperiod skall normalt vara fem år, men får i undantagsfall vara kortare, om rådet med två tredjedels majoritet så bestämmer. De skall tjänstgöra enligt kontrakt som godkänts av rådet och undertecknats för organisationen av rådets ordförande.

2. Generaldirektören skall ansvara inför rådet och exekutivkommittén. Generaldirektören skall utföra organisationens förvaltningsuppgifter och exekutiva uppgifter i enlighet med denna konstitution och rådets och exekutivkommitténs policy och beslut samt de regler och bestämmelser som antagits av dem. Generaldirektören skall formulera förslag till lämpliga åtgärder av rådet.

### **Artikel 19**

Generaldirektören skall tillsätta personal för förvaltningen i enlighet med de personalbestämmelser som antagits av rådet.

### **Artikel 20**

1. Vid utförandet av sina uppgifter får generaldirektören, den biträdande generaldirektören och personalen varken begära eller ta emot instruktioner från någon stat eller någon myndighet utanför organisationen. De skall avvålla sig från alla åtgärder som kan inverka negativt på deras ställning som internationella tjänstemän.

2. Varje medlemsstat åtar sig att respektera den uteslutande internationella karaktären av generaldirektörens, biträdande generaldirektörens och personalens skyldigheter och att inte försöka påverka dem i fullgörandet av deras skyldigheter.

3. Effektivitet, kompetens och integritet skall vara nödvändiga överväganden vid rekryteringen och anställandet av personalen, vilken, utom under särskilda förhållanden, skall rekryteras bland medborgare i organisationens medlemsstater, med beaktande av principen om rättvis geografisk fördelning.

### **Artikel 21**

Generaldirektören skall vara närvarande eller vara företrädd av biträdande generaldirektören eller av någon annan utsedd tjänsteman vid alla sammanträden i rådet, exekutivkommittén och alla underkommittéer. Generaldirektören eller den utsedda företrädaren får delta i överläggningarna men saknar rösträtt.

### **Artikel 22**

Vid rådets ordinarie session efter utgången av varje räkenskapsår skall generaldirektören till rådet via exekutivkommittén avge rapport om organisationens verksamhet, innefattande en fullständig redogörelse för dess verksamhet under det året.

## **SÖ 2008: 20**

### **Kapitel VII Högkvarteret**

#### **Artikel 23**

1. Organisationens högkvarter skall ligga i Genève. Rådet kan med två tredjedels majoritet ändra dess placering.

2. Rådets och exekutivkommitténs möten skall hållas i Genève, om inte två tredjedelar av rådets respektive exekutivkommitténs ledamöter har beslutat att sammanträda på annan ort.

### **Kapitel VIII Ekonomiska bestämmelser**

#### **Artikel 24**

Generaldirektören skall via exekutivkommittén för rådet framlägga en årsbudget som omfattar organisationens förvaltningsbehov och driftsbehov och beräknade behov av resurser, sådana tilläggsuppskattningar som kan fordras samt organisationens årliga eller särskilda redovisning.

#### **Artikel 25**

1. Organisationens behov skall finansieras

a) när det gäller förvaltningsbudgeten genom kontanta bidrag från medlemsstaterna som förfaller till betalning vid början av det räkenskapsår de hänför sig till och skall betalas utan dröjsmål,

b) när det gäller driftsbudgeten genom kontanta bidrag eller in natura eller genom tjänster från medlemsstaterna, andra stater, internationella statliga eller enskilda organisationer eller andra juridiska eller fysiska personer som skall inbetalas så tidigt som möjligt och fullständigt före utgången av det räkenskapsår till vilket de hänför sig.

2. Medlemsstaterna skall bidra till organisationens förvaltningsbudget enligt en taxa som bestäms av rådet och den berörda medlemsstaten.

3. Bidrag till organisationens driftsutgifter skall vara frivilliga, och en bidragsgivare till driftsbudgeten får med organisationen bestämma villkoren för hur dess bidrag får användas, vilka villkor måste vara förenliga med organisationens syften och uppgifter.

4 a) Alla förvaltningskostnader för högkvarteret och alla andra förvaltningsutgifter utom sådana som uppkommit vid fullgörandet av de uppgifter som anges i artikel 1.1 c och 1.1 d skall hänföras till förvaltningsbudgeten.

b) Alla utgifter och sådana förvaltningsutgifter som uppkommit vid fullgörandet av de uppgifter som anges i artikel 1.1 c och 1.1 d skall hänföras till driftsbudgeten.

5. Rådet skall se till att ledningen utförs på ett effektivt och ekonomiskt sätt.

#### **Artikel 26**

De ekonomiska bestämmelserna skall fastställas av rådet.



## Kapitel IX Rättslig ställning

### Artikel 27

Organisationen skall vara juridisk person. Den skall ha sådan rättslig behörighet som fordras för utförandet av sina uppgifter och uppfyllandet av sina syften och särskilt vara behörig enligt statens lagstiftning a) att ingå avtal, b) att förvärva och avyttra fast och lös egendom, c) att ta emot och utbetala enskilda och allmänna medel, och d) att föra talan inför domstol.

### Artikel 28

1. Organisationen skall åtnjuta sådana privilegier och immuniteter som fordras för utförandet av dess uppgifter och uppfyllandet av dess syften.

2. Medlemsstaternas företrädare, generaldirektören, biträdande generaldirektören och förvaltningspersonalen skall också åtnjuta sådana privilegier och immuniteter som fordras för ett oberoende utförande av deras uppgifter med anknytning till organisationen.

3. Dessa privilegier och immuniteter skall bestämmas i avtal mellan organisationen och de berörda staterna eller genom andra åtgärder som dessa stater vidtar.

## Kapitel X Övriga bestämmelser

### Artikel 29

1. Om inte annat uttryckligen anges i denna konstitution eller i regler som utfärdats av rådet eller exekutivkommittén, skall alla rådets, exekutivkommitténs och underkommittéernas beslut fattas med enkel majoritet.

2. De bestämmelser om majoritet som anges i denna konstitution eller i regler som utfärdats av rådet eller av exekutivkommittén skall avse närvarande och röstande ledamöter.

3. Ingen omröstning skall gälla om inte en majoritet av rådets eller exekutivkommitténs eller den berörda underkommitténs ledamöter är närvarande.

### Artikel 30

1. Texterna till föreslagna ändringar i denna konstitution skall av generaldirektören meddelas medlemsstaternas regeringar senast tre månader innan de behandlas av rådet.

2. Ändringar träder i kraft när de har antagits med två tredjedelar av rådets ledamöter och godtagits med två tredjedels majoritet av medlemsstaterna i enlighet med deras respektive konstitutionella förfaranden, under förutsättning att ändringar som innebär nya åtaganden för medlemmarna träder i kraft för en viss medlemsstat först när den godtar ändringarna.

### Artikel 31

Twister som kan uppkomma om tolkningen eller tillämpningen av denna konstitution som inte kan lösas genom förhandlingar eller genom en omröstning med två tredjedels majoritet av rådet skall hänskjutas till Internationella

## **SÖ 2008: 20**

domstolen i enlighet med dess stadga, om inte de berörda medlemsstaterna går med på en annan form av lösning inom rimlig tid.

### **Artikel 32**

Med förbehåll för godkännande med två tredjedels majoritet av rådsledamöterna får organisationen från andra internationella organisationer eller organ vilkas syften och verksamheter är förenliga med organisationens syften överta sådana aktiviteter, medel och åtaganden som kan bestämmas genom internationella överenskommelser eller genom ömsesidigt godtagbara arrangemang som träffas mellan de respektive organisationernas behöriga myndigheter.

### **Artikel 33**

Rådet får efter beslut med två tredjedels majoritet av sina ledamöter besluta att upplösa organisationen.

### **Artikel 34**

Denna konstitution träder i kraft för de regeringar som är medlemmar av Mellanstatliga kommittén för europeisk migration som har godtagit den i enlighet med sina respektive konstitutionella förfaranden dagen för det första mötet med den kommittén efter det att

- a) minst två tredjedelar av kommitténs ledamöter, och
  - b) ett antal ledamöter vilkas bidrag uppgår till minst 75 procent av förvaltningsbudgeten
- har meddelat direktören att de godtar denna konstitution.

### **Artikel 35\*\***

De stater som är medlemmar av Mellanstatliga kommittén för europeisk migration som inte dagen för denna konstitutions ikraftträdande har meddelat direktören att de godtar denna konstitution, får stå kvar som medlemmar av kommittén under en tid av ett år räknat från den dagen, om de bidrar till kommitténs förvaltningsbehov i enlighet med artikel 25.2 och skall under den tiden behålla sin rätt att godta konstitutionen.

### **Artikel 36**

De engelska, franska och spanska versionerna av denna konstitution skall anses vara lika giltiga.

---

\*\* Artiklarna 34 och 35 tillämpades vid tiden för konstitutionens ikraftträdande den 30 november 1954.

## RESOLUTION nr 997 (LXXVI)

(Antagen av rådet vid dess 421:a möte den 24 november 1998)

**Ändringar i konstitutionen**

Rådet,

som erinrar om organisationens konstitution som antogs den 19 oktober 1953 och trädde i kraft den 30 november 1954 samt de ändringar av konstitutionen som antogs av rådet den 20 maj 1987 och trädde i kraft den 14 november 1989,

som uppmärksammar behovet av att se över konstitutionen i syfte att stärka strukturen och göra organisationens beslutsprocess mer effektiv,

som vidare erinrar om sin resolution nr 973 (LXXIV) av den 26 november 1997 där det beslutade att inrätta en öppen arbetsgrupp bestående av representanter från intresserade medlemsstater under ledning av rådets ordförande eller en representant utnämnd av arbetsgruppen i syfte att gå igenom möjliga ändringar av organisationens konstitution,

som har tagit emot och granskat de ändringar som föreslogs i arbetsgruppens rapport över möjliga ändringar i konstitutionen (MC/1944), som lagts fram av generaldirektören på rekommendation av arbetsgruppen,

som konstaterar att artikel 30.1 i konstitutionen har uppfyllts, vilken föreskriver att generaldirektören ska meddela medlemsstaternas regeringar texterna till de föreslagna ändringarna i konstitutionen senast tre månader innan de behandlas av rådet,

som anser att de föreslagna ändringarna inte medför några nya åtaganden för medlemmarna,

som handlar i enlighet med artikel 30.2 i konstitutionen,

som antar de ändringar i konstitutionen som anges i bilagan till denna resolution, vilkas texter på engelska, franska och spanska är lika giltiga,

som uppmanar medlemsstaterna att godta dessa ändringar så snart som möjligt i enlighet med deras respektive konstitutionella förfaranden och att meddela generaldirektören detta.

---

\* Ändringarna är av praktiska skäl understrukna i bilagan.

FÖRTECKNING ÖVER FÖRESLAGNA ÄNDRINGAR I  
KONSTITUTIONEN

**Artikel 2**

Organisationens medlemmar ska vara

- a) ...
- b) andra stater med visat intresse för principen om fri rörlighet för personer som åtar sig att lämna ett ekonomiskt bidrag åtminstone till täckande av organisationens förvaltningsbudget, vilkas bidrag ska bestämmas av rådet och den berörda staten med förbehåll för beslut med två tredjedels majoritet av rådet och efter statens godtagande av denna konstitution i enlighet med dess konstitutionella förfaranden.

**Artikel 4**

1. En medlemsstat som är sen med betalningen av sitt ekonomiska bidrag till organisationen ska inte ha rösträtt om beloppet uppgår till eller överstiger dess förfallna bidrag under de två föregående åren. Upphävandet av rösträtten ska emellertid träda i kraft ett år efter det att rådet har informerats om att medlemmen i fråga är så skuldsatt att rösträtten ska upphävas, detta om medlemsstaten vid den tiden fortfarande är skuldsatt i nämnda omfattning. Rådet kan likväl genom enkel majoritet bibehålla eller återställa rösträtten för en sådan medlemsstat om det är förvisst om att betalningsoförmågan beror på omständigheter som ligger utanför medlemsstatens kontroll.

2. ...

**Artikel 18**

1. Generaldirektören och den biträdande generaldirektören ska väljas med två tredjedels majoritet av rådet och kan väljas för en ytterligare period. Deras mandatperiod ska normalt vara fem år, men får i undantagsfall vara kortare, om rådet med två tredjedels majoritet så bestämmer. De ska tjänstgöra enligt kontrakt som godkänts av rådet och undertecknats för organisationen av rådets ordförande.

2. ...

**Artikel 30**

1. ...
2. Ändringar som innebär grundläggande förändringar i organisationens konstitution eller nya åtaganden för medlemsstaterna ska träda i kraft när de har antagits med två tredjedelar av rådets medlemmar och godtagits med två tredjedelar av medlemmarna i enlighet med deras respektive konstitutionella förfarande. Om en ändring innebär en grundläggande förändring i konstitutionen ska rådet besluta med två tredjedels majoritet. Andra ändringar träder i kraft när de antagits med två tredjedels majoritet av rådet.

**Artiklar rörande exekutivkommittén**

Artikel 5: Punkt b utgår. Punkt c erhåller ny beteckning.

Artikel 6: Artikel 6 ska ha följande lydelse: ”Utöver de uppgifter för rådet som nämns i andra delar i denna konstitution, ska rådets uppgifter vara

a) att bestämma, gå igenom och granska organisationens policy, program och verksamhet.

b) att granska rapporterna och att godkänna och leda de biträdande organens verksamhet.”

Punkterna c–e: inga ändringar.

Artikel 9: Punkt 2 b utgår. Punkt c erhåller ny beteckning.

Artikel 10: Artikel 10 ska ha följande lydelse: ”Rådet kan tillsätta sådana biträdande organ som det kan behöva för att fullgöra sina uppgifter.”

## Kapitel V

(art.12–16): Utgår. Ändra numreringen på efterföljande kapitel och artiklar.

Artikel 18: Stryk hänvisningarna till exekutivkommittén i punkt 2.

Artikel 21: Stryk hänvisningen till exekutivkommittén. Ersätt ”underkommittéer” med ”alla biträdande organ”.

Artikel 22: Stryk hänvisningen till exekutivkommittén.

Artikel 23: Stryk hänvisningarna till exekutivkommittén i punkt 2.

Artikel 24: Stryk hänvisningen till exekutivkommittén.

## Artikel

29.1–29.3: Stryk hänvisningarna till exekutivkommittén. Ersätt ”underkommittéernas” i punkt 1 med ”de biträdande organens” och ”underkommitténs” i punkt 3 med ”biträdande kommitténs”.

CONSTITUTION  
OF THE INTERNATIONAL ORGANIZATION  
FOR MIGRATION

TABLE OF CONTENTS

Preamble . . . . . 1

Chapter I : Purposes and Functions . . . . .

Chapter II : Membership . . . . .

Chapter III : Organs . . . . .

Chapter IV : Council . . . . .

Chapter V : Executive Committee . . . . .

Chapter VI : Administration . . . . .

Chapter VII : Headquarters . . . . .

Chapter VIII : Finance . . . . .

Chapter IX : Legal Status . . . . .

Chapter X : Miscellaneous Provisions . . . . .

## CONSTITUTION\*

## PREAMBLE

THE HIGH CONTRACTING PARTIES,

RECALLING

the Resolution adopted on 5 December 1951 by the Migration Conference in Brussels,

RECOGNIZING

that the provision of migration services at an international level is often required to ensure the orderly flow of migration movements throughout the world and to facilitate, under the most favourable conditions, the settlement and integration of the migrants into the economic and social structure of the country of reception,

that similar migration services may also be required for temporary migration, return migration and intra-regional migration,

that international migration also includes that of refugees, displaced persons and other individuals compelled to leave their homelands, and who are in need of international migration services,

that there is a need to promote the co-operation of States and international organizations with a view to facilitating the emigration of persons who desire to migrate to countries where they may achieve self-dependence through their employment and live with their families in dignity and self-respect,

---

\* The present text incorporates into the Constitution of 19 October 1953 of the Intergovernmental Committee for European Migration (former designation of the Organization) the amendments adopted on 20 May 1987 and which entered into force on 14 November 1989.

## **SÖ 2008: 20**

that migration may stimulate the creation of new economic opportunities in receiving countries and that a relationship exists between migration and the economic, social and cultural conditions in developing countries,

that in the co-operation and other international activities for migration the needs of developing countries should be taken into account,

that there is a need to promote the co-operation of States and international organizations, governmental and non-governmental, for research and consultation on migration issues, not only in regard to the migration process but also the specific situation and needs of the migrant as an individual human being,

that the movement of migrants should, to the extent possible, be carried out with normal transport services but that, on occasion, there is a need for additional or other facilities,

that there should be close co-operation and co-ordination among States, international organizations, governmental and non-governmental, on migration and refugee matters,

that there is a need for the international financing of activities related to international migration,

**DO HEREBY ESTABLISH**

the **INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR MIGRATION**, hereinafter called the Organization, and

**ACCEPT THIS CONSTITUTION.**



## CHAPTER I - PURPOSES AND FUNCTIONS

*Article 1*

1. The purposes and functions of the Organization shall be:
  - (a) to make arrangements for the organized transfer of migrants, for whom existing facilities are inadequate or who would not otherwise be able to move without special assistance, to countries offering opportunities for orderly migration;
  - (b) to concern itself with the organized transfer of refugees, displaced persons and other individuals in need of international migration services for whom arrangements may be made between the Organization and the States concerned, including those States undertaking to receive them;
  - (c) to provide, at the request of and in agreement with the States concerned, migration services such as recruitment, selection, processing, language training, orientation activities, medical examination, placement, activities facilitating reception and integration, advisory services on migration questions, and other assistance as is in accord with the aims of the Organization;
  - (d) to provide similar services as requested by States, or in co-operation with other interested international organizations, for voluntary return migration, including voluntary repatriation;
  - (e) to provide a forum to States as well as international and other organizations for the exchange of views and experiences, and the promotion of co-operation and co-ordination of efforts on international migration issues, including studies on such issues in order to develop practical solutions.
2. In carrying out its functions, the Organization shall co-operate closely with international organizations, governmental and non-governmental, concerned with migration, refugees and human resources in order, *inter alia*, to facilitate the co-ordination of international activities in these fields. Such co-operation shall be carried out in the mutual respect of the competences of the organizations concerned.

3. The Organization shall recognize the fact that control of standards of admission and number of immigrants to be admitted are matters within the domestic jurisdiction of States, and, in carrying out its functions, shall conform to the laws, regulations and policies of the States concerned.

## CHAPTER II - MEMBERSHIP

### *Article 2*

The Members of the Organization shall be:

- (a) the States being Members of the Organization which have accepted this Constitution according to Article 34, or to which the terms of Article 35 apply;
- (b) other States with a demonstrated interest in the principle of free movement of persons which undertake to make a financial contribution at least to the administrative requirements of the Organization, the rate of which will be agreed to by the Council and by the State concerned, subject to a two-thirds majority vote of the Council and upon acceptance by the State of this Constitution.

### *Article 3*

Any Member State may give notice of withdrawal from the Organization effective at the end of a financial year. Such notice must be in writing and must reach the Director General of the Organization at least four months before the end of the financial year. The financial obligations to the Organization of a Member State which has given notice of withdrawal shall include the entire financial year in which notice is given.

### *Article 4*

1. If a Member State fails to meet its financial obligations to the Organization for two consecutive financial years, the Council may by a

two-thirds majority vote suspend the voting rights and all or part of the services to which this Member State is entitled. The Council shall have the authority to restore such voting rights and services by a simple majority vote.

2. Any Member State may be suspended from membership by a two-thirds majority vote of the Council if it persistently violates the principles of this Constitution. The Council shall have the authority to restore such membership by a simple majority vote.

### CHAPTER III - ORGANS

#### *Article 5*

There are established as the organs of the Organization:

- (a) the Council;
- (b) the Executive Committee;
- (c) the Administration.

### CHAPTER IV - COUNCIL

#### *Article 6*

The functions of the Council, in addition to those mentioned in other provisions of this Constitution, shall be:

- (a) to determine the policies of the Organization;
- (b) to review the reports and to approve and direct the activities of the Executive Committee;
- (c) to review the reports and to approve and direct the activities of the Director General;
- (d) to review and approve the programme, the Budget, the expenditure and the accounts of the Organization;

## SÖ 2008: 20

- (e) to take any other appropriate action to further the purposes of the Organization.

### *Article 7*

1. The Council shall be composed of representatives of the Member States.
2. Each Member State shall have one representative and such alternates and advisers as it may deem necessary.
3. Each Member State shall have one vote in the Council.

### *Article 8*

The Council may admit, upon their application, non-member States and international organizations, governmental or non-governmental, concerned with migration, refugees or human resources as observers at its meetings under conditions which may be prescribed in its rules of procedure. No such observers shall have the right to vote.

### *Article 9*

1. The Council shall meet in regular session once a year.
2. The Council shall meet in special session at the request of:
  - (a) one third of its members;
  - (b) the Executive Committee;
  - (c) the Director General or the Chairman of the Council in urgent circumstances.
3. The Council shall elect, at the beginning of each regular session, a Chairman and other officers for a one-year term.

### *Article 10*

The Council may set up such sub-committees as may be required for the proper discharge of its functions.

*Article 11*

The Council shall adopt its own rules of procedure.

## CHAPTER V - EXECUTIVE COMMITTEE

*Article 12*

The functions of the Executive Committee shall be:

- (a) to examine and review the policies, programmes and activities of the Organization, the annual reports of the Director General and any special reports;
- (b) to examine any financial or budgetary questions falling within the competence of the Council;
- (c) to consider any matter specifically referred to it by the Council, including the revision of the Budget, and to take such action as may be deemed necessary thereon;
- (d) to advise the Director General on any matters which he may refer to it;
- (e) to make, between sessions of the Council, any urgent decisions on matters falling within the competence of the Council, which shall be submitted for approval by that body at its next session;
- (f) to present advice or proposals to the Council or the Director General on its own initiative;
- (g) to transmit reports and/or recommendations to the Council on the matters dealt with.

*Article 13*

The Executive Committee shall be composed of the representatives of the Member States. This number may be increased by a two-thirds majority vote of the Council, provided it shall not exceed one third of the total membership of the Organization.

## **SÖ 2008: 20**

2. These Member States shall be elected by the Council for two years and shall be eligible for re-election.
3. Each member of the Executive Committee shall have one representative and such alternates and advisers as it may deem necessary.
4. Each member of the Executive Committee shall have one vote.

### *Article 14*

1. The Executive Committee shall meet at least once a year. It shall meet, as necessary, in order to perform its functions, at the request of:
  - (a) its Chairman;
  - (b) the Council;
  - (c) the Director General after consultation with the Chairman of the Council;
  - (d) a majority of its members.
2. The Executive Committee shall elect a Chairman and a Vice-Chairman from among its members for a one-year term.

### *Article 15*

The Executive Committee may, subject to review by the Council, set up such sub-committees as may be required for the proper discharge of its functions.

### *Article 16*

The Executive Committee shall adopt its own rules of procedure.

## CHAPTER VI - ADMINISTRATION

*Article 17*

The Administration shall comprise a Director General, a Deputy Director General and such staff as the Council may determine.

*Article 18*

1. The Director General and the Deputy Director General shall be elected by a two-thirds majority vote of the Council and may be re-elected. Their term of office shall normally be five years but may, in exceptional cases, be less if a two-thirds majority of the Council so decides. They shall serve under contracts approved by the Council, which shall be signed on behalf of the Organization by the Chairman of the Council.

2. The Director General shall be responsible to the Council and the Executive Committee. The Director General shall discharge the administrative and executive functions of the Organization in accordance with this Constitution and the policies and decisions of the Council and the Executive Committee and the rules and regulations established by them. The Director General shall formulate proposals for appropriate action by the Council.

*Article 19*

The Director General shall appoint the staff of the Administration in accordance with the staff regulations adopted by the Council.

*Article 20*

1. In the performance of their duties, the Director General, the Deputy Director General and the staff shall neither seek nor receive instructions from any State or from any authority external to the Organization. They shall refrain from any action which might reflect adversely on their position as international officials.

## **SÖ 2008: 20**

2. Each Member State undertakes to respect the exclusively international character of the responsibilities of the Director General, the Deputy Director General and the staff and not to seek to influence them in the discharge of their responsibilities.

3. Efficiency, competence and integrity shall be the necessary considerations in the recruitment and employment of the staff which, except in special circumstances, shall be recruited among the nationals of the Member States of the Organization, taking into account the principle of equitable geographical distribution.

### *Article 21*

The Director General shall be present, or be represented by the Deputy Director General or another designated official, at all sessions of the Council, the Executive Committee and any sub-committees. The Director General or the designated representative may participate in the discussions but shall have no vote.

### *Article 22*

At the regular session of the Council following the end of each financial year, the Director General shall make to the Council, through the Executive Committee, a report on the work of the Organization, giving a full account of its activities during that year.

## **CHAPTER VII - HEADQUARTERS**

### *Article 23*

1. The Organization shall have its Headquarters in Geneva. The Council may, by a two-thirds majority vote, change its location.

2. The meetings of the Council and the Executive Committee shall be held in Geneva, unless two-thirds of the members of the Council or the Executive Committee respectively have agreed to meet elsewhere.



## CHAPTER VIII - FINANCE

*Article 24*

The Director General shall submit to the Council, through the Executive Committee, an annual budget covering the administrative and operational requirements and the anticipated resources of the Organization, such supplementary estimates as may be required and the annual or special accounting statements of the Organization.

*Article 25*

1. The requirements of the Organization shall be financed:
  - (a) as to the Administrative part of the Budget, by cash contributions from Member States, which shall be due at the beginning of the financial year to which they relate and shall be paid promptly;
  - (b) as to the Operational part of the Budget, by contributions in cash, in kind or in services from Member States, other States, international organizations, governmental or non-governmental, other legal entities or individuals, which shall be paid as early as possible and in full prior to the expiration of the financial year to which they relate.
2. Member States shall contribute to the Administrative part of the Budget of the Organization at a rate agreed to by the Council and by the Member State concerned.
3. Contributions to the operational expenditure of the Organization shall be voluntary and any contributor to the Operational part of the Budget may stipulate with the Organization terms and conditions, consistent with the purposes and functions of the Organization, under which its contributions may be used.
- 4.(a) All Headquarters administrative expenditure and all other administrative expenditure except that incurred in pursuance of the functions outlined in paragraph 1 (c) and (d) of Article 1 shall be attributed to the Administrative part of the Budget;
- (b) all operational expenditure and such administrative expenditure

as is incurred in pursuance of the functions outlined in paragraph 1 (c) and (d) of Article 1 shall be attributed to the Operational part of the Budget.

5. The Council shall ensure that the management is conducted in an efficient and economical manner.

*Article 26*

The financial regulations shall be established by the Council.

**CHAPTER IX - LEGAL STATUS**

*Article 27*

The Organization shall possess full juridical personality. It shall enjoy such legal capacity, as may be necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its purposes, and in particular the capacity, in accordance with the laws of the State: (a) to contract; (b) to acquire and dispose of immovable and movable property; (c) to receive and disburse private and public funds; (d) to institute legal proceedings.

*Article 28*

1. The Organization shall enjoy such privileges and immunities as are necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its purposes.
2. Representatives of Member States, the Director General, the Deputy Director General and the staff of the Administration shall likewise enjoy such privileges and immunities as are necessary for the independent exercise of their functions in connection with the Organization.
3. These privileges and immunities shall be defined in agreements between the Organization and the States concerned or through other measures taken by these States.

## CHAPTER X - MISCELLANEOUS PROVISIONS

*Article 29*

1. Except as otherwise expressly provided in this Constitution or rules made by the Council or the Executive Committee, all decisions of the Council, the Executive Committee and sub-committees shall be taken by a simple majority vote.
2. Majorities provided for in this Constitution or rules made by the Council or the Executive Committee shall refer to members present and voting.
3. No vote shall be valid unless a majority of the members of the Council, the Executive Committee or the sub-committee concerned are present.

*Article 30*

1. Texts of proposed amendments to this Constitution shall be communicated by the Director General to Governments of Member States at least three months in advance of their consideration by the Council.
2. Amendments shall come into force when adopted by two-thirds of the members of the Council and accepted by two-thirds of the Member States in accordance with their respective constitutional processes, provided, however, that amendments involving new obligations for Members shall come into force in respect of a particular Member only when that Member accepts such amendments.

*Article 31*

Any dispute concerning the interpretation or application of this Constitution which is not settled by negotiation or by a two-thirds majority vote of the Council shall be referred to the International Court of Justice in conformity with the Statute of the Court, unless the Member States concerned agree on another mode of settlement within a reasonable period of time.

*Article 32*

Subject to approval by two-thirds of the members of the Council, the Organization may take over from any other international organization or agency the purposes and activities of which lie within the purposes of the Organization such activities, resources and obligations as may be determined by international agreement or by mutually acceptable arrangements entered into between the competent authorities of the respective organizations.

*Article 33*

The Council may, by a three-quarters majority vote of its members, decide to dissolve the Organization.

*Article 34*

This Constitution shall come into force, for those Governments Members of the Intergovernmental Committee for European Migration which have accepted it in accordance with their respective constitutional processes, on the day of the first meeting of that Committee after:

- (a) at least two-thirds of the Members of the Committee, and
- (b) a number of Members whose contributions represent at least 75 % per cent of the Administrative part of the Budget,

shall have communicated to the Director their acceptance of this Constitution.

*Article 35\**

Those Governments Members of the Intergovernmental Committee for European Migration which have not by the date of coming into force of this Constitution communicated to the Director their acceptance of this Constitution may remain Members of the Committee for a period of one year from that date if they contribute to the administrative

---

\* Articles 34 and 35 were implemented at the time of the entry into force of the Constitution on 30 November 1954.

requirements of the Committee in accordance with paragraph 2 of Article 25, and they shall retain during that period the right to accept the Constitution.

*Article 36*

The English, French and Spanish texts of this Constitution shall be regarded as equally authentic.

RESOLUTION No. 997 (LXXVI)

(Adopted by the Council at its 421st meeting on 24 November 1998)

**AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION**

The Council,

*Recalling* that the Constitution of the Organization was adopted on 19 October 1953, entered into force on 30 November 1954 and that amendments to the Constitution were adopted by the Council on 20 May 1987 and entered into force on 14 November 1989,

*Mindful* of the need to review the Constitution with a view to strengthening the structure and streamlining the decision-making process of the Organization,

*Recalling further* its Resolution No. 973 (LXXIV) of 26 November 1997 by which it resolved to establish an open-ended Working Group of representatives of interested Member States, under the chairmanship of the Chairman of the Council or a representative appointed by the Working Group, for the purpose of examining possible amendments to the Constitution of the Organization,

*Having received and examined* the proposed amendments contained in the Report of the Working Group on Possible Amendments to the Constitution (MC/1944), submitted by the Director General upon recommendation of the Working Group,

*Noting* that the provision of Article 30, paragraph I, of the Constitution, which requires that the texts of the proposed amendments to the Constitution shall be communicated by the Director General to the Governments of Member States at least three months in advance of their consideration by the Council, has been duly complied with,

*Considering* that the proposed amendments do not involve new obligations for Members,

*Acting* pursuant to Article 30 paragraph 2, of the Constitution,

*Adopts* the amendments to the Constitution, as indicated in the Annex to the present resolution,\* the texts in the English, French and Spanish language being equally authentic;

*Invites* Member States to accept these amendments as early as possible in accordance with their respective constitutional processes and to notify the Director General accordingly.

---

\* Amendments are underlined in the Annex for practical purposes.

## Annex

### LIST OF PROPOSED AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION

#### Article 2

*The Members of the Organization shall be:*

- (a) ....
- (b) *other States with a demonstrated interest in the principle of free movement of persons which undertake to make a financial contribution at least to the administrative requirements of the Organization, the rate of which will be agreed to be the Council and by the State concerned, subject to a two-thirds majority vote of the Council and upon acceptance by the State of this constitution in accordance with its Constitution in accordance with its constitutional processes.*

#### Article 4

- 1. *A Member State which is in arrears in the payment of its financial contributions to the Organization shall have no right to vote if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two years. However, the loss of voting rights shall become effective one year after the Council has been informed that the member concerned is in arrears to an extent entailing the loss of voting rights, if at that time the Member State is still in arrears to the said extent. The Council may nevertheless, by a simple majority vote, maintain or restore the right to vote of such a Member State if it is satisfied that the failure to pay is due to conditions beyond the control of the Member State.*
- 2. ....

#### Article 18

- 1. *The Director General and the Deputy Director General shall be elected by a two-thirds majority vote of the Council and may be re-elected for one additional term. Their term of office shall normally be five years but may, in exceptional cases, be less if a two-thirds majority of the Council so decides. They shall serve under contracts approved by the Council, which shall be signed on behalf of the Organization by the Chairman of the Council.*
- 2. ....

Article 30

1. ....
2. Amendments involving fundamental changes in the Constitution of the Organization or new obligations for the Member States shall come into force when adopted by two-thirds of the members of the Council and accepted by two-thirds of the member States in accordance with their respective constitutional processes. Whether an amendment involves a fundamental change in the Constitution shall be decided by the Council by a two-thirds majority vote. Other amendments shall come into force when adopted by a two-thirds majority vote of the Council.

Articles concerning the Executive Committee

- Article 5 Delete littera (b); renumber littera (c).
- Article 6 To read as follows: “The functions of the Council, in addition to those mentioned in other provisions of this Constitution, shall be:  
(a) to determine, examine and review the policies, programmes and activities of the Organization;  
(b) to review the reports and to approve and direct the activities of any subsidiary body;  
(c) to (e): no change.  
T
- Article 9 Delete littera (b) of para 2; renumber littera (c).
- Article 10 To read as follows: “The Council may set up such subsidiary bodies as may be required for the proper discharge of its functions.”
- Chapter V  
(article 12 to 16 included) Delete. Renumber subsequent chapters and articles.
- Article 18 Delete references to Executive Committee in para 2.
- Article 21 Delete references to Executive Committee. Put “any subsidiary bodies” instead of: “any sub-committees”.
- Article 22 Delete references to Executive Committee.
- Article 23 Delete references to Executive Committee in para 2.
- Article 24 Delete references to Executive Committee.
- Article 29,  
Paras 1, 2 and 3: Delete references to Executive Committee. In paras 1 and 3, put “subsidiary bodies” instead of: “sub-committee(s)”.